



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale delle strade USTRA

CH-3003 Berna, USTRA

Ai destinatari
indicati nell'elenco allegato

Vs. riferimento:
Ns. riferimento: J392-0399/Bid
Collab. responsabile: Daniel Binggeli
Berna, 29 novembre 2010

**Invito all'indagine conoscitiva sotto forma di conferenza
concernente la revisione dell'ordinanza sul registro delle carte per l'odocronografo (ORECO)**

Gentili signore, egregi signori,

L'ORECO costituisce la base legale per la tenuta del registro delle carte per l'odocronografo. La revisione parziale mira a semplificare e snellire l'attuale procedura di ordinazione delle carte del conducente e dell'azienda per l'odocronografo digitale impiegate per controllare la durata del lavoro e del riposo dei conducenti professionali di veicoli a motore conformemente all'OLR 1. La possibilità di richiedere queste carte online, da un lato, e la centralizzazione della procedura di ordinazione, dall'altro, dovrebbero consentire di raggiungere questo obiettivo.

Per evitare che una persona si sottragga a una corretta verifica della durata del lavoro e del riposo richiedendo carte del conducente o dell'azienda in diversi Paesi, va effettuato un controllo transfrontaliero di ciascuna ordinazione. A questo scopo viene impiegato il sistema europeo TACHOnet al quale l'autorità di rilascio elvetica deve essere quindi imperativamente connessa. Una centralizzazione a livello federale risulta pertanto indispensabile.

Lo snellimento della procedura di ordinazione consente inoltre una riduzione significativa degli emolumenti, che tocca tutte le carte dell'odocronografo, non solo quelle del conducente e dell'azienda interessate dalla revisione. Le restanti modifiche alle ordinanze si limitano ad apportare precisazioni di portata limitata (cfr. spiegazioni dettagliate in allegato).

Ufficio federale delle strade USTRA
Daniel Binggeli
Indirizzo postale: 3003 Berna
Sede: Mühlestrasse 2, 3063 Ittigen
Tel. +41 31 323 73 54, fax +41 31 324 29 19
daniel.binggeli@astra.admin.ch
www.astra.admin.ch

Abbiamo il piacere di invitarvi a un'indagine conoscitiva in forma di conferenza concernente la revisione parziale dell'ORECO e le conseguenti modifiche di altre ordinanze che si terrà:

luogo: Ufficio federale delle strade, Mühlestrasse 2, 3063 Ittigen
Sala 1.00.082 (informazioni all'entrata della sede amministrativa)

*Per indicazioni dettagliate su come arrivare con mezzi di trasporto privati o pubblici, si veda:
www.astra.admin.ch → L'USTRA → Contatti, indirizzo e piantina*

data: mercoledì 15 dicembre 2010

ora: dalle 10.00 alle 12.00

Durante la conferenza vi sarà presentato il progetto e avrete la possibilità di porre domande e formulare un primo parere sulle modifiche in programma.

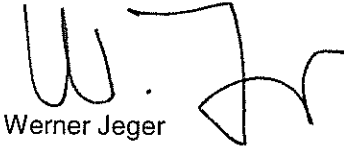
I pareri scritti dovranno pervenire **entro il 22 dicembre 2010** (USTRA, Daniel Binggeli, 3003 Berna oppure <mailto:daniel.binggeli@astra.admin.ch>).

Per avere un'idea più chiara in merito alle modifiche proposte, potete scaricare gli avamprogetti di ordinanza e le relative spiegazioni ai seguenti indirizzi Internet:

- www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html (d)
- www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html (f)
- www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html (i)

Distinti saluti

Divisione Circolazione stradale



Werner Jeger
Vicedirettore, capodivisione

Allegati:

- Elenco dei destinatari
- Scaricabili da Internet dall'indirizzo riportato sopra:
 - avamprogetto di ordinanza sul registro delle carte per l'odocronografo
 - avamprogetto di modifica dell'ordinanza per gli autisti
 - avamprogetto di modifica dell'ordinanza concernente gli emolumenti USTRA
 - Spiegazioni